

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 52 (1961)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ELSOLD-LÖTZINNENDRAHT

**ELSOLD** ist aus reinsten Metallen hergestellt

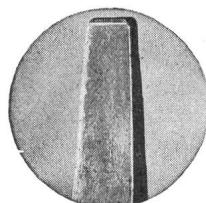
**ELSOLD** fliesst rasch und bindet schnell

**ELSOLD** ist absolut korrosionsfrei  
(von der PTT geprüft)

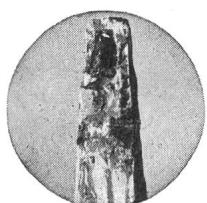
Verlangen Sie Unterlagen und Preise

**SAUBER + GISIN**

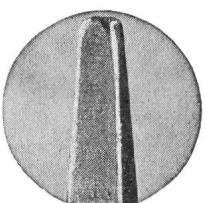
SCHONT DIE KUPFERSPITZEN



Kupferspitze  
ungebraucht



nach ca. 1400  
Normallötzungen



nach ca. 25 000  
Lötungen mit ELSOLD

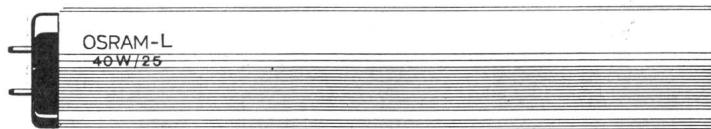
SAUBER + GISIN AG · HÖSCHGASSE 45 · TEL. 051 34 80 80 · ZÜRICH 8

35.01

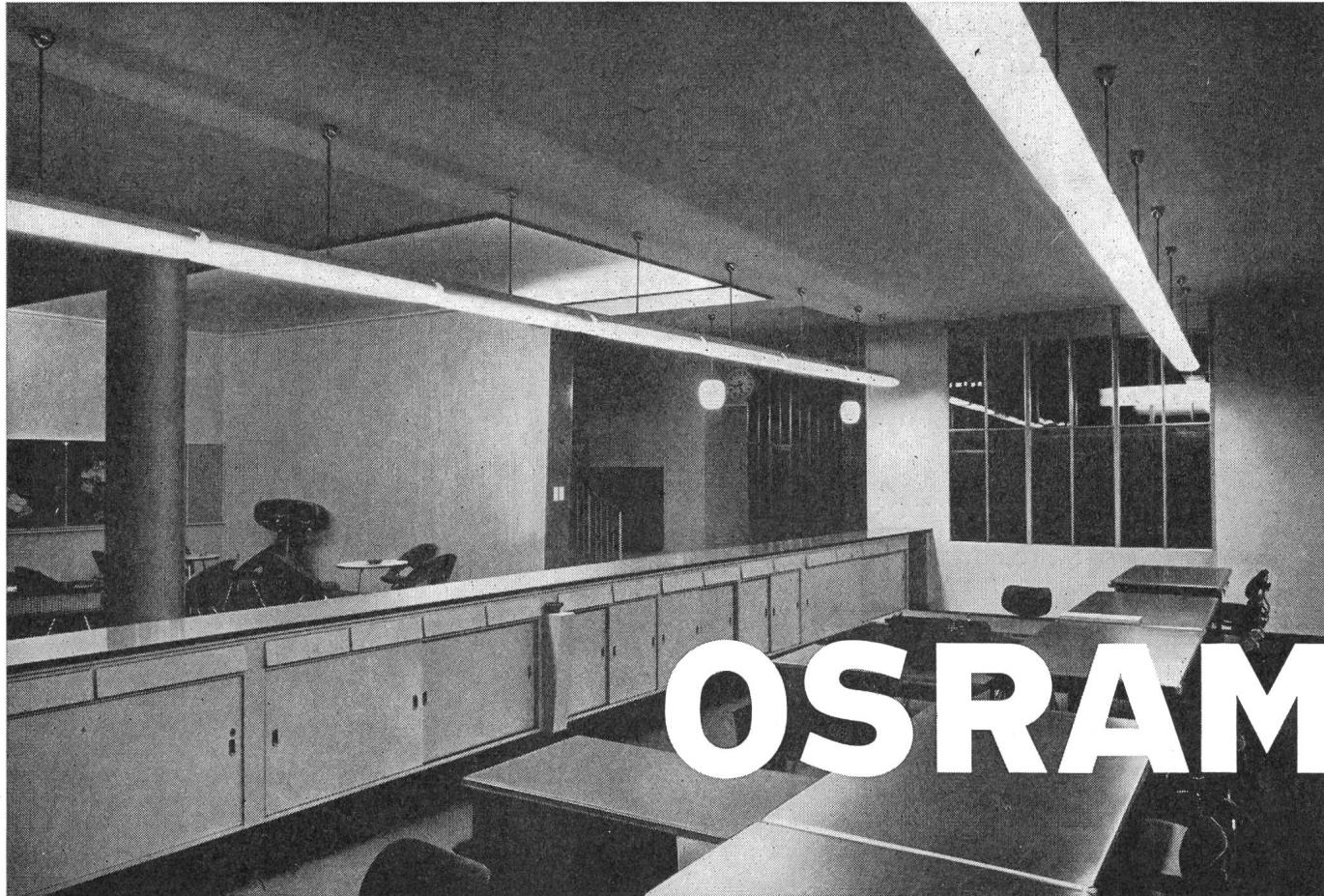
Klar sehen –  
auf  
**OSRAM** \*  
bestehen

Mehr leisten... Dann gutes Licht — OSRAM-Licht  
Mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen  
lässt sich gut arbeiten; sie geben 3-4 mal heller  
als Glühlampen und spenden angenehmes Licht  
das Augen und Nerven schont.  
Wie Sie mit OSRAM richtig beleuchten,  
sagen Ihnen unsere Lichttechniker gerne.

OSRAM AG. Zürich 22, Telephon 051 / 32 72 80



\*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig





Spot-Scheinwerfer No. 12 802

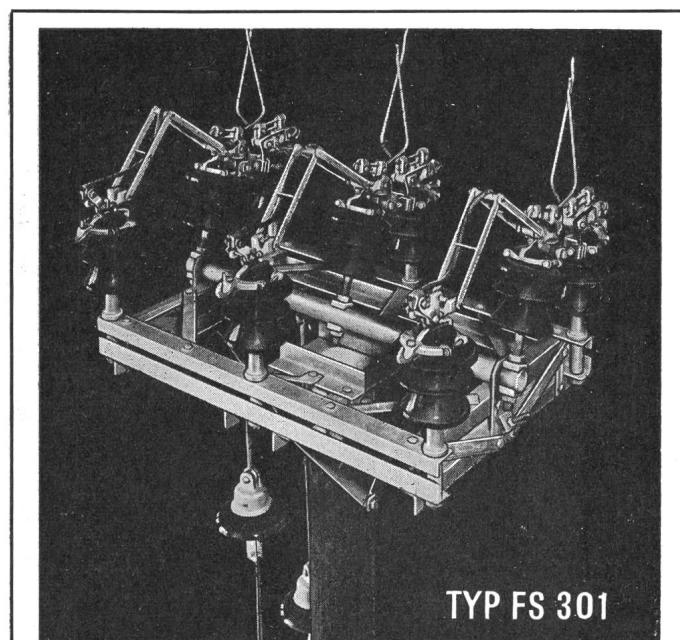
Für die Beleuchtung  
von Uhren, Eingängen etc.  
verwenden Sie unseren  
Spot-Reflektor aus Kupfer



**Karl Gysin & Co. AG Basel 4**

Fabrik technischer Leuchten  
Lichttechnisches Beratungsbüro

Lothringerstrasse 30 Tel. (061) 43 01 20

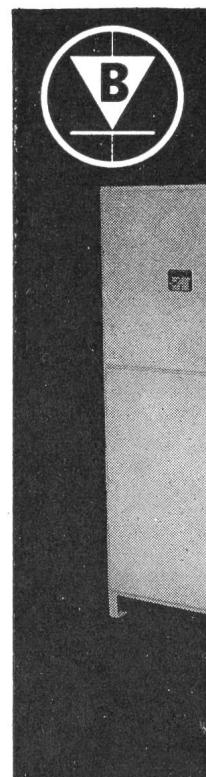


### Der Freileitungsschalter

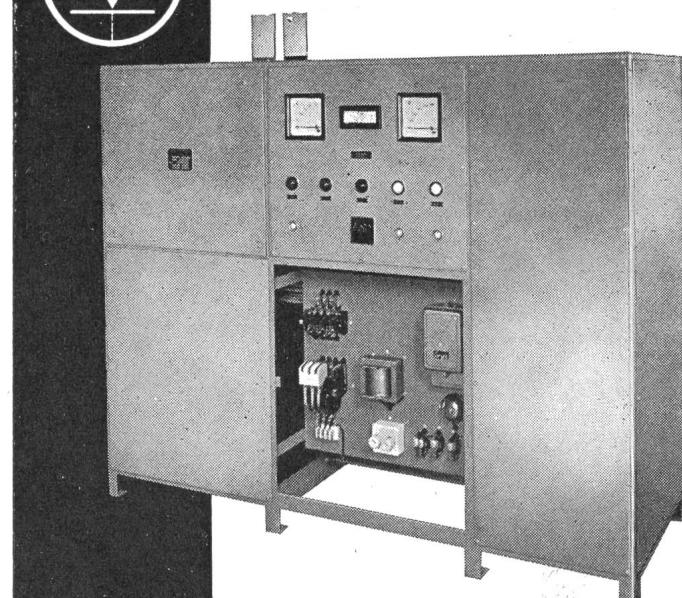
für die Spannung 20 kV, 250 A, verwendbar bis zu 23 kV  
Robuste Bauart / absolute Betriebssicherheit

*Alpha A.G. Nidau*

Telephon 032/2 46 92



### Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur  
mit umschaltbarer Spannung  
12 V 24 V und Konstantstrom-  
Regulierung 2000/1000 A, mit  
ölgekühltem Selen-Element.

**Walter Bertschinger AG | Luzern**

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

**HÄNNI**

**HÄNNI & CIEAG**  
JEGENSTORF-BERN  
fabriziert auch für Sie  
präzise Messinstrumente:  
*Manometer  
Thermometer  
Hygrometer*

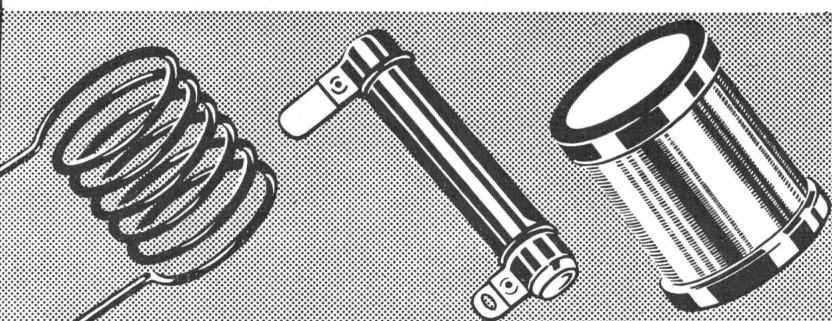
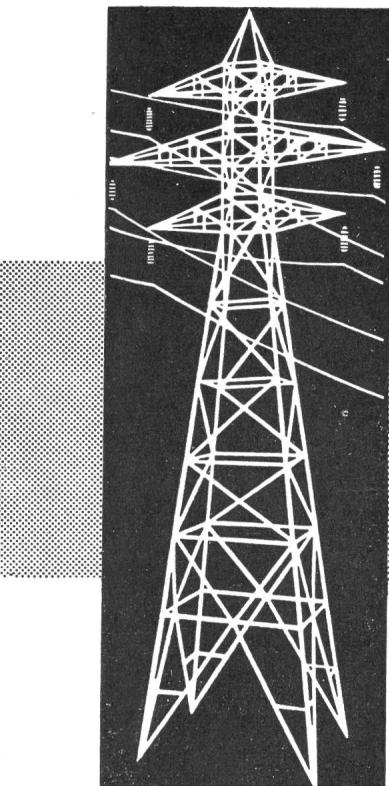


Beschriftungen  
Gravierarbeiten  
Massen-Gravuren

Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

**SPECKERT + KLEIN**

Zürich 1 Schweizergasse 20 / Löwenplatz Tel. 25 00 50



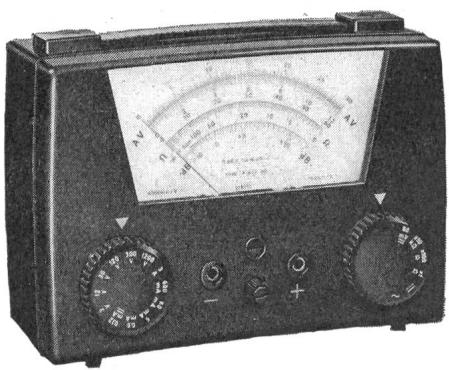
## Kabel und Drähte

für Freileitungen in Kupfer,  
Bronze, Aluminium, Stahl-Aluminium, ALDREY

Widerstandsdrähte  
bis 0,04 mm Ø in Nicklin, Konstantan

(033) 2 38 21

**SELVETHUN**



## PHILIPS Universal-Messinstrument

- 28 Messbereiche / Grosser Frequenzbereich
- Spannbandaufhängung des Messwerkes
- Innenwiderstand: 40 000 Ω/V ~ 1666 Ω/V
- Einfache Bedienung
- Zubehör: Ledertasche / Prüfspitzen
- Stromwandler bis 300 A / Shunts bis 100 A
- Preis ohne Zubehör: Fr. 220.-



Philips AG Abt. Industrie Postfach Zürich 27 Tel. 051/25 86 10

cliché lutz  
E. Lutz & Co. AG. Zürich  
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11

**Terolin**

Rostschutz- und Dichtungslack  
und Terolin-Kitt

Hitze-, kälte-, säurebeständig u. wasserdicht, für Eisen, Blech, Holz, Beton, Asphalt u. Bedachungen aller Art. Beste Unterwasserfarbe für Kraftwerke u. Schiffe. Kein Mennigvorstrich.

Seit 44 Jahren bewährt!

Ausschliessliche Fabrikation:  
**R. KÄLIN, BASEL**  
Büro und Lager: Vogesenstrasse 167,  
St. Johannbahnhof, Geleise B 6      Telefon (061) 43 02 23

## MC-Steckkontakte MC-Verbindungskabel

Der anerkannt beste Steckkontakt als Bauteil für:

Ein- und Mehrfach-Steckverbindungen, elektrische Kupplungen, Wähleinrichtungen, Steckplatten, Steckblocks, steckbare Schubladen und dergl. für die Starkstromtechnik, Hochspannungstechnik, Schweißtechnik, Nachrichtentechnik, Elektro-Chemie und Regeltechnik.

**MC**

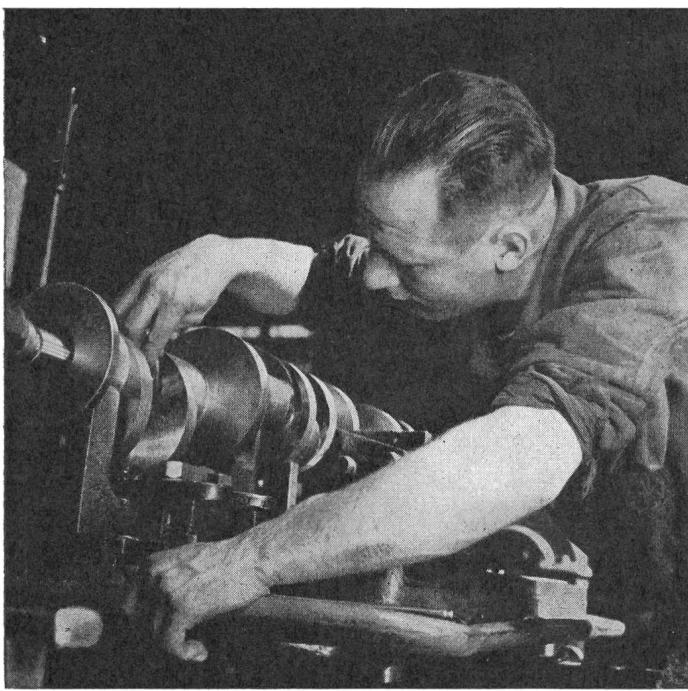
**M U L T I - C O N T A C T**

Telephon 061 - 43 55 33

**B A S E L**

Sommergasse 48

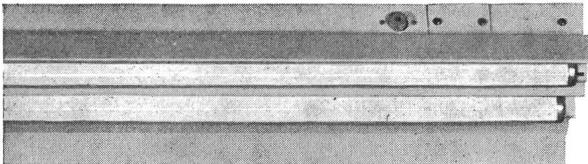
# SIEMENS



## BELEUCHTUNG

Das Arbeitstempo in den Werkstätten und in den Fabriken wird immer mehr gesteigert. Höhere Anforderungen und präzise Arbeit erfordern aber eine einwandfreie Beleuchtung.

Unsere Lichttechniker sind Spezialisten in der modernen Werk-Beleuchtung. Nutzen Sie Ihre Erfahrung bei der Planung und Ausführung. Wählen Sie SIEMENS — auch für Beleuchtung.

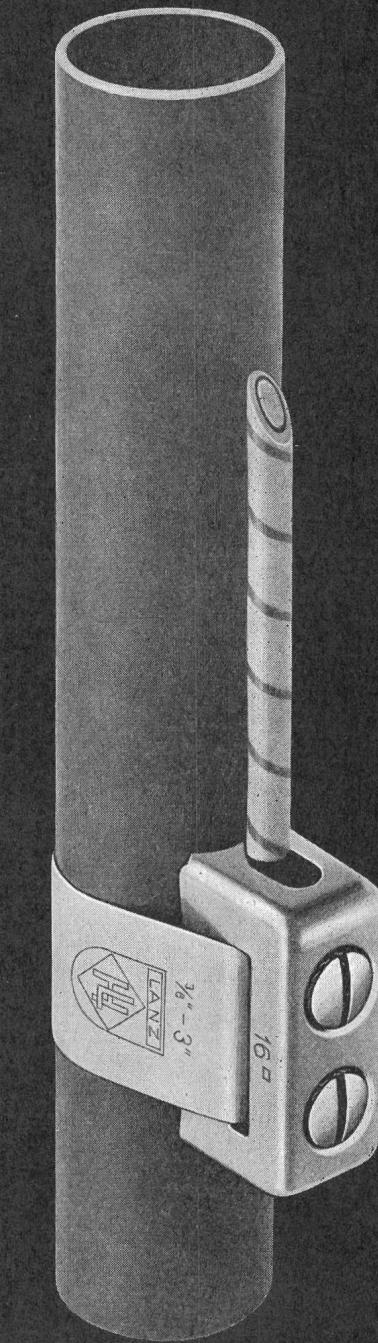


Gerne senden wir Ihnen die ausführliche Dokumentation

**SIEMENS  
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**  
Zürich, Löwenstr. 35, Tel. (051) 25 36 00  
Lausanne,  
1, chemin de Mornex, Tel. (021) 22 06 77



## Erdleitungsbriden LANZ



**No 7301  
T+T/SEV 16°  
universal 3/8"-3"**

**No 7300  
Radio 3 mm Ø  
universal 3/8"-2"**

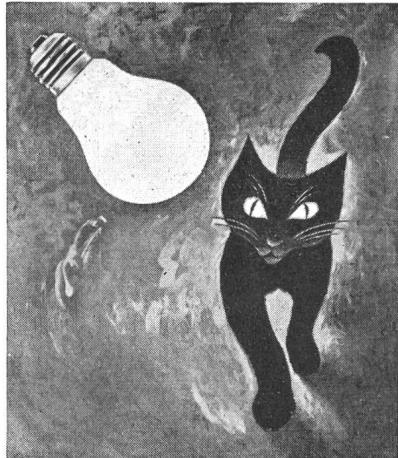
**zweckmäßig —  
und elegant**

**ohne  
vorstehende  
Schrauben —**

**sitzt rasch und  
sauber**

**HERMANN LANZ AG  
MURGENTHAL**

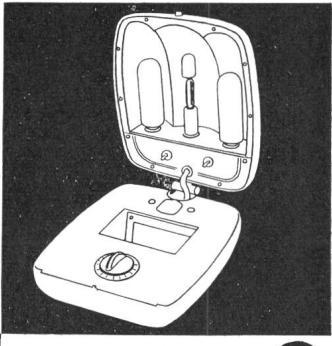
Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren  
und die Grossistenfirmen



## LUXRAM-LICHT

Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über  
unsere Quarzlampen mit der medizinischen Wirkung

## SUNRAY-SONNE



# LUXRAM

LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/81 63 81

PLUS

Gleichrichter für Galvanopla...  
Batterieladung etc.  
Transduktoren, Magnetversä...  
Steuerungen, Regelungen,  
Schalttafeln.

Plus AG Basel 6

Telefon 061 23 79 10



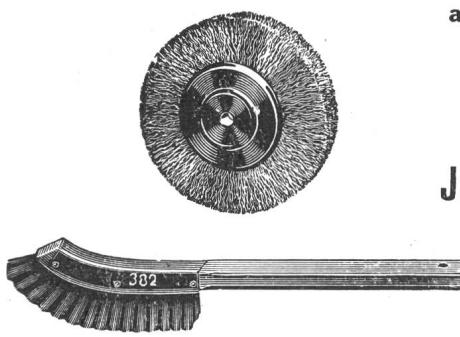
## Wir leben von Hanfsamen

Kennen Sie ein Geschäft, das mit kleinerer Marge arbeitet als eine Bank? Aus einer Bruttospanne von nur 2½% bestreiten wir Löhne, Unkosten, Verdienst . . . und bieten dafür dem **Gewerbetreibenden** Kredit für Bareinkauf und Betriebsvergrösserung.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK



## DRAHTBÜRSTEN



als Spezialität

fabriziert  
in la Qualität  
und bewährter  
Ausführung

Jacq. Thoma

Drahtbürstenfabrik

Winterthur

Tel. (052) 2 67 73

BUFFET

H B

ZURICH

Konferenzzimmer  
im 1. Stock

R. Candrian-Bon



**La solution idéale pour**  
**l'Electricité, la Radio, le Téléphone,**  
**la protection contre la foudre**  
 des immeubles, fermes, usines, chantiers, réservoirs de carburant, téléphériques, charpentes métalliques et même des arbres.

Pas de fouilles, pas de dégâts aux cultures.

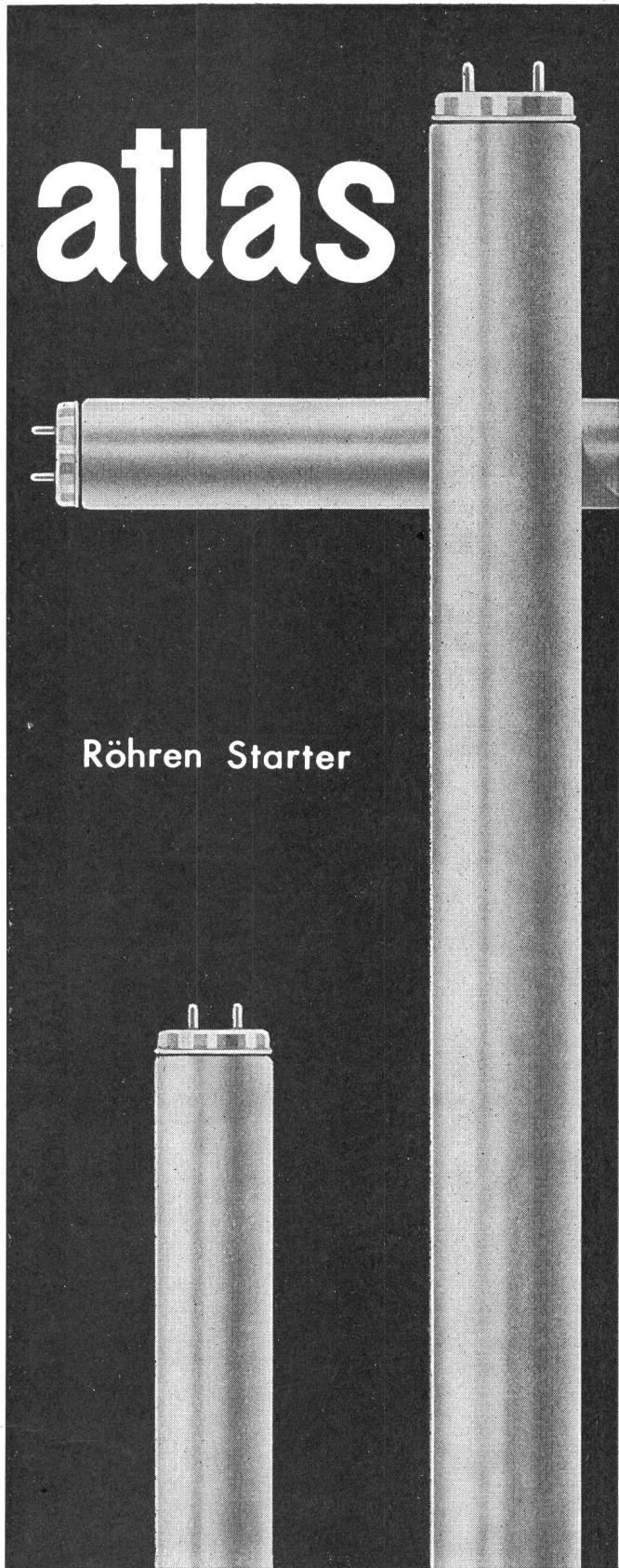
Minimum de main d'œuvre.

Enfoncement facile et très rapide.

Mesure de la résistance au fur et à mesure de l'enfoncement.

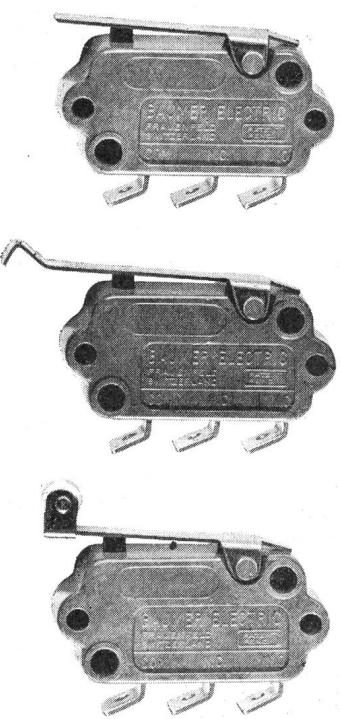


S.A. HENRI ALLISON, ST-AUBIN/NE, Tél. (038) 67283



**GLÜHLAMPENFABRIK A.G.**

**FREIBURG**



### **Micro-Schalter**

Serie 600  
SEV gepr.  
Typ 601 10 Amp. 380 V~  
Typ 602 6 Amp. 380 V~  
mechanische Lebensdauer  
20 Millionen Schaltungen

Über 15 verschiedene  
Basistypen  
Differenzialweg  
bis 0,07 mm  
Tastendruck bis 7 gr.

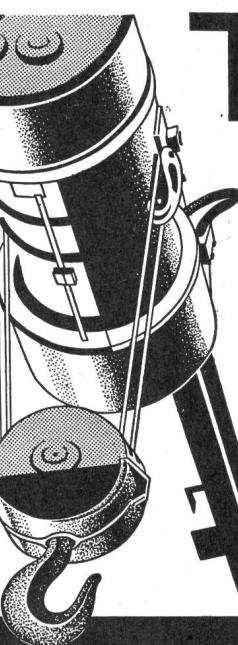
Anschlüsse:  
Lötanschlüsse  
AMP-Anschlüsse

In Vorbereitung:  
Schraubenanschlüsse  
Anschlüsse für gedruckte  
Schaltungen

Reichhaltiges Zubehör  
Photos in natürlicher Größe

**Baumer Electric**

FRAUENFELD Telephon (054) 73326



**Elektrozüge**

**Transport-**

**anlagen**

**für jeden Zweck und**

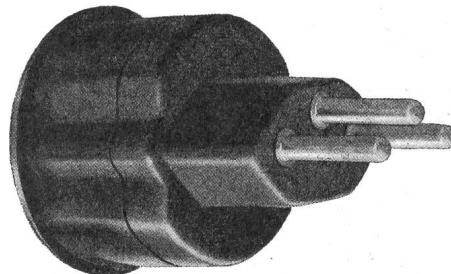
**jede Steuerungsart**

Schindler-Aufzug- und  
Uto-Kran-Fabrik AG  
Tel. (051) 52 53 10 Zürich



### **VERBINDUNGS - STECKER**

Zur Verwendung des alten Erdsteckers bei  
neuen Steckdosen (Endsystem)



Nr. 2610

Zu beziehen durch den Elektro - Grosshandel

**ELECTRO-MICA AG., Mollis**

Telephon 058/44124

Galvanik mit Edelmetallen für  
alle Zwecke der Elektrotechnik,  
Nachrichtentechnik, Elektronik  
und Chemie — Silber, Gold,  
Goldlegierungen, Rhodium.

**GALVATRONIC**

**Werner Flühmann Zürich**

Heinrichstrasse 216

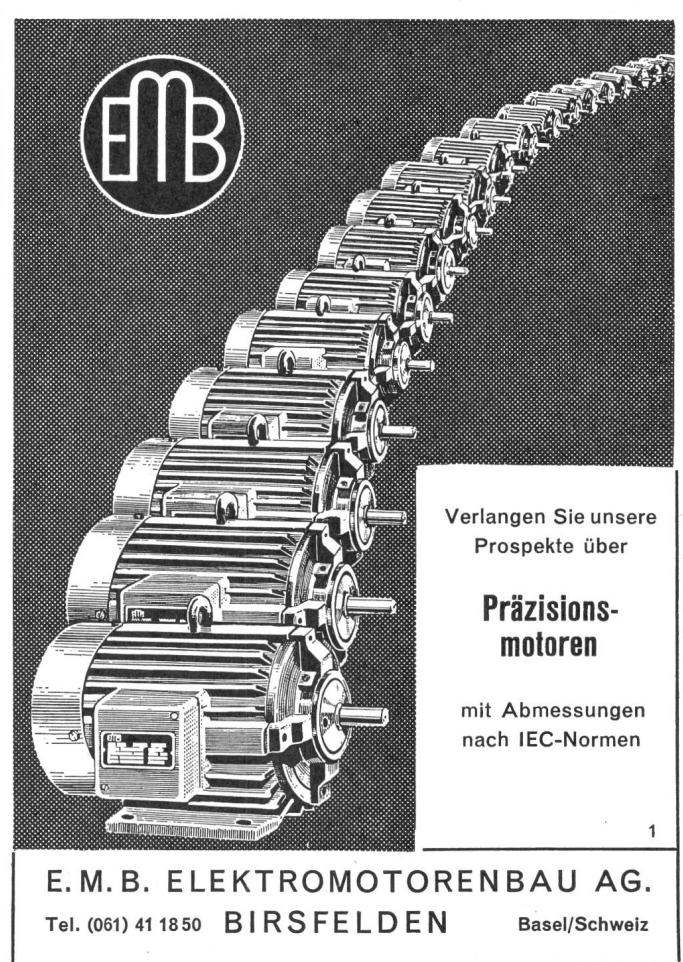
Telefon 42 40 64



# Schweizerlampe **ALPINA**

10

**ASTRON A.G. KRIENS (LU)**



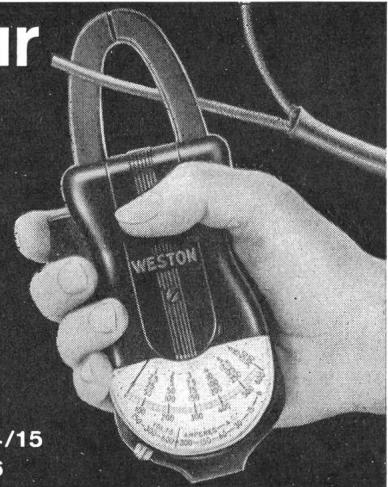
# Das braucht jeder Installateur

## Zangen - Ampère- u. Voltmeter Mod. 749

Dieses handliche Messgerät mit Strombereichen von 6-300A und Spannungsbereichen von 150-600 V bietet einzigartige Vorteile. Jeder Installateur der damit arbeitet, ist begeistert. Verlangen Sie unverbindliche Ansichtssendung oder Prospekt.



Genf, 13, rue Céard, Tel. (022) 24 72 14/15  
Zürich 47, Postfach, Tel. (051) 54 47 46



## Dr. Werner Brauen AG.

WATTWIL (SCHWEIZ) TELEPHON (074) 7 10 93

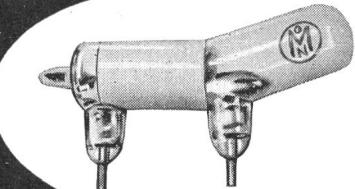
Isolierlacke  
Kabellacke  
Drahtmaille  
Isolier- und  
Vergussmassen

Sämtliche Industrielacke und -farben

## KÖHLER, MUTH & CO NÜRNBERG



## QUECKSILBER- SCHALTER



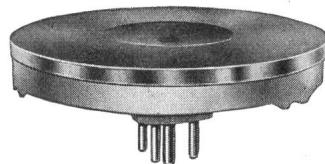
Generalvertreter für die Schweiz:

Gebr. Ackermann GmbH,  
Zürich 8, Seefeldstr. 7

An unsere verehrten Bulletin-Bezüger! Wir liefern Ihnen  
die Einbanddecke für Ihren Jahrgang 1960  
zum Preise von Fr. 5.50 per Stück + Porto  
Administration Bulletin SEV, Zürich 4  
Stauffacherquai 36 Tel. (051) 23 77 44

## MB - Ringkochplatten

das führende Schweizer Qualitätsfabrikat!



mit Kontaktstiften  
mit oder ohne  
rostfreiem Rand



mit Chromnickelstahl-  
überfallrand und  
Klemmenanschluss für  
festen Einbau in  
moderne Elektroherde

Sehr interessante  
Konditionen für Ersatzplatten

## Max Bertschinger & Co. Lenzburg

Fabrik elektrotherm. Apparate Tel. (064) 8 27 12

# AARAU

Aaraus-Licht – ermüdet nicht

Keram. Bauteile

W  
H



WILLY HEINZELMANN ING. BASEL

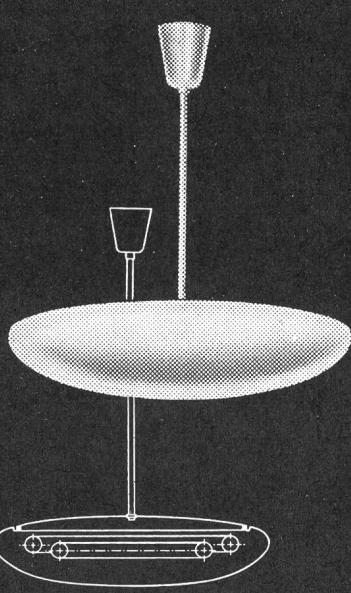
Gundeldingerrain 151 · Telephon (061) 34 95 39

Isolatoren

Widerstände

Kondensatoren

**TRILUX**



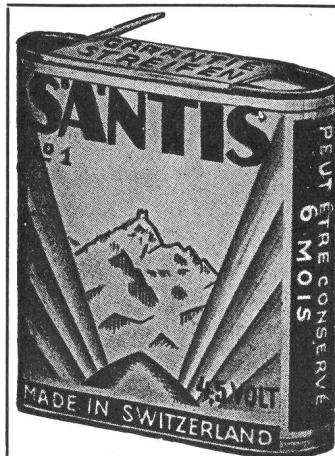
Diese vor Staub und Insekten geschützte Pendelleuchte No. 7542/32+40 mit opaler Kunstglas-Wanne, beweist die elastische Anpassungsfähigkeit zur Lösung jedes Beleuchtungs-Problemes mit TRILUX-Leuchten.

Für bekömmliches Licht - TRILUX!

Projektierung, Offerte und Lieferung durch den seit 25 Jahren bekannten Fachmann

**ED. BRENNER, ING.**

Lichttechnik und Beleuchtung ZÜRICH 8  
Mühlebachstr. 21 Tel. 051 / 34 20 10



**SÄNTIS**

Batterien  
sind  
Qualität

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 7 92 12

Wir suchen für unsere Sektion für Sicherungs-, Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen in Chur einen 35

## **Elektrotechniker**

(Richtung Fernmeldetechnik)  
zur selbständigen Bearbeitung der Fernmeldeanlagen. (Erfahrung in automatischer Telephonie, Elektroakustik und Fernmeldetechnik erwünscht.) P 620 Ch

Geboten wird vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, alternierende 5-Tage-Woche.

Anmeldungen bis 18. Februar 1961 an die Direktion Rhaetische Bahn, Chur. Telephon (081) 2 25 55 int. 336.



**TECHNOGRAMME S.A.  
NEUCHATEL**

TELEPHONE (038) 5 21 90

Diagrammrollen, Blätter und Scheiben für Registrierinstrumente  
**SKALENAUFDRUCK**, Text und Längslineatur nach Wunsch  
Ausführung in höchster Präzision auf modernster Maschine

## dipl. Elektrotechniker

für unser Betriebsbüro in Klosters.

OFA 7016 D

Arbeitsgebiet: Ausarbeitung der Energielieferungsprogramme und bezüglicher Verkehr mit den Kraftwerken und Grossabnehmern, Energieabrechnungen, Wasserhaushalt, Energiestatistik usw. und alle damit zusammenhängenden Betriebsaufgaben.

Geboten wird feste Anstellung mit Pensionsberechtigung (PKE), zeitgemässes Besoldung, zwei freie Samstage pro Monat.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild nebst Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins erbeten an

AG. Bündner Kraftwerke, Klosters.



Wir suchen für verschiedene Telephondirektionen

## dipl. Elektrotechniker und Tiefbautechniker

die Freude und Interesse haben, beim Ausbau und Betrieb des schweizerischen Fernmeldenetzes mitzuwirken.

SA 1037 B

- Vielseitige und selbständige Tätigkeit.
- Wechselweise 5-Tage-Woche.

Anmeldungen unter Beilage der Studien- und Arbeitsausweise sind zu richten an die

8

TELEPHON- UND TELEGRAPHENABTEILUNG  
der Generaldirektion PTT in Bern.



Wir suchen als Nachwuchskraft für die Kraftwerkabteilung unserer Zentralverwaltung einen

25

## Elektroingenieur

zur Bearbeitung von Projekten für Hochspannungs- und Hochstromanlagen, im besonderen Gleichrichteranlagen für Elektrolyse.

Unser Studienbüro projektiert Anlagen für das In- und Ausland und pflegt einen befriedigenden Erfahrungsaustausch mit unseren Konzernwerken. Dem Kandidaten wird Gelegenheit geboten, sich unter kundiger Leitung in Spezialgebiete einzuarbeiten und in der Folge eine vielseitige Tätigkeit auszuüben.

Wir legen Wert auf einen selbständigen und einsatzfreudigen Mitarbeiter mit Anpassungsfähigkeit an die bestehende Organisation.

Bewerber mit abgeschlossenem Studium und einigen Jahren Praxis auf dem Starkstromgebiet richten ihr Angebot mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen an die

ALUMINIUM-INDUSTRIE-AKTIEN-GESELLSCHAFT  
Feldeggstrasse 4, Postfach Zürich 34.



Wir suchen zu baldmöglichstem Eintritt

6

## Elektroingenieur oder dipl. Elektro-Techniker

(Richtung Schwachstrom-Elektronik) für selbständige Entwicklung elektronischer Geräte und Schaltungen bis zur Fabrikationsreife.

## dipl. Elektrotechniker

(Richtung Starkstrom) für Entwicklung, Berechnung, Konstruktion und Versuche von mechan.-elektrischen Geräten, Kleinmotoren, Vorrichtungen.

Wir bieten: Vielseitige, interessante Tätigkeit in Zusammenarbeit mit der Direktion, Dauerstelle, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten an

## Hasler Signal AG Bern

Engehaldenstrasse 18.

**EWZ**

Gesucht für den Netzbetrieb jüngerer 27

## **Elektrotechniker**

Arbeitsgebiet: Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen, Kabel- und Freileitungen. Za. 4362/61

Anforderungen: Diplom eines schweizerischen Technikums, praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz. Gute Gesundheit.

Besoldung: Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

**ELEKTRIZITÄTSWERK DER STADT ZÜRICH**  
Postfach Zürich 23.

EES cherche pour ses services à Genève 28

## **ingénieur ou technicien-électricien**

ayant 3—5 ans de pratique, de langue maternelle française, connaissances de l'allemand; pour collaborer au service d'exploitation de ses aménagements hydro-électriques (centrales de Gondo et Gabi).

Adresser offre manuscrite avec curriculum vitae, copies de certificats, références, photographie et prétentions de salaire à: P 60620 X

**Energie Electrique du Simplon S. A.,**  
rue Bovy Lysberg 17, Genève.



Wir suchen

P 502 On/A

## **dipl. Elektrotechniker**

zur Bearbeitung von messtechnischen Aufgaben.

Gute Kenntnisse auf den Gebieten der Elektrotechnik und Regeltechnik sind erwünscht. Der Bewerber soll in einem gewissen Rahmen auch Entwicklungsarbeit leisten können. 10

Wir bieten eine Vertrauensstellung mit weitgehender Selbständigkeit.

Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Photo sind unter Angabe des Gehaltsanspruches zu richten an das **Sekretariat der ALUMINIUM AG MENZIKEN**.

Das Starkstrominspektorat sucht zu möglichst baldigem Eintritt P 5732 Z

2 Elektroingenieure oder gut ausgewiesene Elektrotechniker mit abgeschlossenen Studien als 23

## **Starkstrominspektoren**

**Arbeitsgebiet:** Kontrolle von Planvorlagen für Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen, Schalt- und Transformatorenstationen, Hochspannungsleitungen, Hausinstallationskontrollen usw. Gewandt im Abfassen von Inspektionsberichten. Gute Sprachkenntnisse.

Pensionskasse des Verbandes Schweizerischer Elektro-  
tizitätswerke, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten von Schweizerbürgern sind unter Beilage eines Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Photo, Referenzen und Angabe des Gehaltsanspruches bis zum 25. Februar 1961 an den Oberingenieur des Starkstrominspektorates, Seefeldstrasse 301, Zürich 8, einzureichen.



Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihre Forschungs- und Versuchsanstalt einen P 655 Y

## dipl. Elektrotechniker

zur Mitarbeit auf dem Gebiete der hohen und sehr hohen Frequenzen.

Geboten werden abwechslungsreiche Arbeit im Zusammenhang mit allen Anwendungen der modernsten Hochfrequenztechnik und gut eingerichtete Laboratorien.

30

Offerten mit Lebenslauf und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der Generaldirektion PTT, Bern.



Die Telephondirektion Zürich sucht für das Verstärkeramt:

## Elektroingenieure

mit abgeschlossener Hochschulbildung, wenn möglich praktischer Tätigkeit; ferner

26

## Elektrotechniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums und 1—2 Jahren Praxis als Techniker.

OFA 11 878.02 Z

Für den Betriebsdienst:

## Elektrotechniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums und 1—2 Jahren Praxis als Techniker.

### Wir bieten:

- Gelegenheit zur Einführung in die technischen und administrativen Belange unseres Betriebes.
- Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit auf folgenden Gebieten:
- Projektierung, Montageüberwachung und Betrieb von Verstärkerärmern, bzw. von automatischen Telephonzentralen.
- Geregeltere und günstige Lohn- und Anstellungsverhältnisse; Aufstiegsmöglichkeiten.

Anmeldungen sind mit Ausweisen über Studien und bisherige Betätigung (sowie Geburtsschein oder Niederlassungsbewilligung) zu richten an die

Telephondirektion Zürich, Postfach Zürich 39.

## EWZ

Gesucht

29

## Elektrozeichner

für unser Projektierungsbüro für Hochspannungs-Schaltanlagen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Elektrozeichner.

Besoldung nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

ELEKTRIZITÄTSWERK DER STADT ZÜRICH  
Postfach Zürich 23.

Za 4412/61



## TELEPHONDIREKTION ST. GALLEN

Wir suchen einen

31

## dipl. Elektrotechniker

für unsere Radio- und Fernseh-Abteilung.

Aufgaben: Mitwirkung beim Bau, Betrieb und Unterhalt von Hochfrequenzanlagen, Fernseh- und UKW-Sendern, sowie Richtstrahlverbindungen.

Erfordernisse: Diplom eines schweizerischen Technikums, Studium Richtung Fernmeldetechnik, speziell Hochfrequenz.

Wir bieten: Zeitgemässes Besoldung, gute Aufstiegsmöglichkeiten, eidg. Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

Weitere Auskünfte erteilt gerne der Personaldienst der TELEPHONDIREKTION ST. GALLEN.

## **Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz**

In unserem Werk ist die Stelle eines

### **Elektrotechnikers**

(Starkstrom)

neu zu besetzen.

Das Arbeitsgebiet umfasst: Den Bau, Betrieb und Unterhalt des Kraftwerkes, sowie der Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen, das Zählerwesen und die Installationskontrolle. 33

Erforderlich sind: Diplom eines schweizerischen Technikums, EW-Praxis oder abgeschlossene Berufslehre als Elektromonteur, Elektrozeichner evtl. Maschinenschlosser. Eignung für die Ausarbeitung von Projekten und Kostenberechnungen.

Es handelt sich um eine vielseitige, interessante und entwicklungsfähige Dauerstelle mit Pensionsversicherung und Dienstwohnung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind unter Angabe von Gehaltsansprüchen, frühestem Eintrittstermin und Referenzen zu richten an die **Direktion des Elektrizitätswerkes der Gemeinde St. Moritz**.

Bauabteilung der Generaldirektion der SBB, Bern  
Lieferung von 32

## **Beleuchtungskörpern für Gleisbeleuchtungsanlagen**

Staubgeschützte Aussenleuchten für die Bestückung mit Gasentladungslichtquellen von 10 000 lm bzw. 20 000 lm Lichtstrom.

Auflage der Pläne und Uebernahmebedingungen sowie Bezug der Angebotsformulare ab **31. Januar 1961**, im Büro der Sektion NF der Bauabteilung GD, Zimmer 384 im 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstrasse 43, Bern.

Abgabe der Pläne gegen Nachnahme von 5 Franken. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift **Gleisbeleuchtungsanlagen** sind der Bauabteilung der Generaldirektion der SBB, Bern, bis **28. Februar 1961** verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1961 verbindlich.

Offnung der Angebote am **2. März 1961**, 17.00 Uhr, im Konferenzsaal 488 des Dienstgebäudes der SBB, Mittelstrasse 43, Bern. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt.

## **Landis & Gyr**

Die Wärmetechnische Abteilung sucht als Mitarbeiter in ihr Entwicklungslabor für Regeltechnik einen 38

### **dipl. Elektroingenieur**

Das Arbeitsgebiet umfasst:

Nachbildung von Regelkreisen mit elektronischen Analogiegeräten.  
Untersuchung des Verhaltens von unstetigen Reglern und Schaffung von Grundlagen für deren Entwicklung.

Arbeiten mit elektrischen Regelgeräten an Experimentier-Regelstrecken.  
Theoretische und experimentelle Untersuchung von spez. Regelproblemen in der Praxis.

Die Tätigkeit spielt sich im Rahmen eines kleinen Teams ab und verlangt solide Grundlagen in Mathematik, Physik und Elektrotechnik. Kenntnisse in theoretischer Regeltechnik sind erwünscht.

Jüngere Herren, die sich für die beschriebene Stelle interessieren und Freude an selbständigem Arbeiten haben, werden um ihre Bewerbung gebeten. Unterlagen mit Photo und Zeugnisabschriften sind zu richten an die Personalabteilung der

**LANDIS & GYR AG., ZUG**

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4 Lutherstrasse 14  
 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephone (051) 23 54 26  
 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Teleg.: STSingenieur Zürich

**Liste offener Stellen.** Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 25 *Technicien-électricien*, pas au-dessus de 30 ans, à même de travailler dans le cadre du bureau technique d'une importante société internationale. Possibilité de travail à Zurich ou Lausanne. Entrée à convenir. Situation stable.
- 321 *Jüngerer dipl. Elektroingenieur* mit Kenntnissen in der industriellen Elektronik für die Projektierung, den Verkauf und die Ausführung automatischer Kontroll- und Steuerungsanlagen für thermische Grosskraftwerke. Sprachen: Englisch und Deutsch. Eintritt nach Uebereinkunft. Entwicklungsfähige Dauerstellung für qualifizierten Bewerber deutscher Staatsangehörigkeit. Verkaufsorganisation für Deutschland einer USA-Fabrikationsfirma, Sitz in Genf.
- 361 *Ingenieur mit abgeschlossenen Hochschul- oder Technikumstudien*, Fachrichtung Elektrotechnik, eventuell Maschinenbau, und mit Praxis im Patentwesen für den Ausbau dieser Abteilung und deren Leitung. Sprachen: Französisch und Englisch für den Literaturnachweis. Eintritt nach Uebereinkunft. Entwicklungsfähige Dauerstellung für qualifizierte Bewerber. Ingenieurbüro mit eigener Versuchswerkstätte in Zürich.
- 369 *Ingénieur ou technicien électronique*, qualifié, capable de développer et soutenir des circuits originaux (tubes à vide ou transistors). Entrée à convenir. Place stable. Firme établie au bord du lac Léman.
- 423 *Dipl. Elektroingenieur*, Fachrichtung Starkstrom mit einigen Jahren Praxis im Versuchslkal für elektrische Maschinen und Apparate als technischer Experte einer Treuhandgesellschaft für Abnahmen bei schweizerischen Industriefirmen. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung bei interessanter Tätigkeit. Sitz der Gesellschaft in Stadt der Westschweiz.
- 443 *Technicien-électricien*, capable pour études, projets et plans d'exécution pour installations à courant fort, éventuellement courant faible et éclairagisme, en outre dessinateur-électricien pour plans d'exécution pour installations électriques. Entrées à convenir. Situations stables et bien rétribuées. Bureau d'ingénieur SIA à Lausanne.

**Abgemeldete Stellen:** 1960: 163.



Wir suchen als Leiter für die Abteilung der Kleinmotor- und Strassenfahrzeuge unserer Werkstätte in Olten

P 723 Y

## 1 Werkführer

B  
B  
U

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung als Maschinen- oder Autotechniker. Praktische Erfahrung in Konstruktion und Betrieb von Fahrzeugen mit Verbrennungsmotoren erwünscht.

Handschriftliche Anmeldungen bis 28. Februar 1961 an die Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstattendienst der SBB in Bern.

37



Nous cherchons pour nos Départements de Vente-Matériel Stationnaire — Devis et Projets Traction

## des ingénieurs ou techniciens-électriciens

de nationalité suisse, possédant parfaitement l'allemand et ayant de bonnes notions de français. 36

Le candidat devra être capable de rédiger des offres pour des machines électriques de moyenne et grande puissance et des véhicules moteurs de traction électrique.  
P 95065 X

Faire offres manuscrites en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant préférences de salaire et date d'entrée au Secrétariat Général de la S. A. des ATELIERS DE SECHERON, case postale, Genève 21.

**Dorfkorporation Wattwil** — Wasser- und Elektrizitätsversorgung  
Stellenausschreibung

Zufolge Erreichung des Dienstalters wird die Stelle des

## Betriebsleiters

(Elektrotechniker evtl. Elektroingenieur)  
frei und muss wieder besetzt werden.

39

In den Aufgabenkreis des Betriebsleiters fallen:  
Technische Aufsicht und Wartung der Betriebsanlagen,  
Weiterführung der im Ausbau befindlichen Neuanlagen,  
Aufsicht über das Werkpersonal.  
(Keine Installations-Abteilung.)

Es handelt sich um einen selbständigen Chef-Posten.

Praktische Erfahrung auf dem Sektor Elektrizitätsversorgung ist Bedingung, und Erfahrung auf dem Gebiete der Wasserversorgung ist erwünscht.

Wir suchen eine charaktervolle, initiative Person mit Geschick und Takt im Umgang mit Behörden, Privaten und dem Personal. Wir sind Mitglied der Pensionskasse schweiz. Elektrizitätswerke. Dienstwohnung ist vorhanden.

Stellenantritt: 1. Januar 1962.

Die Anmeldungen sollen enthalten:  
Vollständige Personalangaben, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Pensionsverhältnisse, Handschriftprobe und Foto.

Anmeldungen an: Jean Pozzi, Präsident des Verwaltungsrates der Dorfkorporation Wattwil SG. P 61035 G

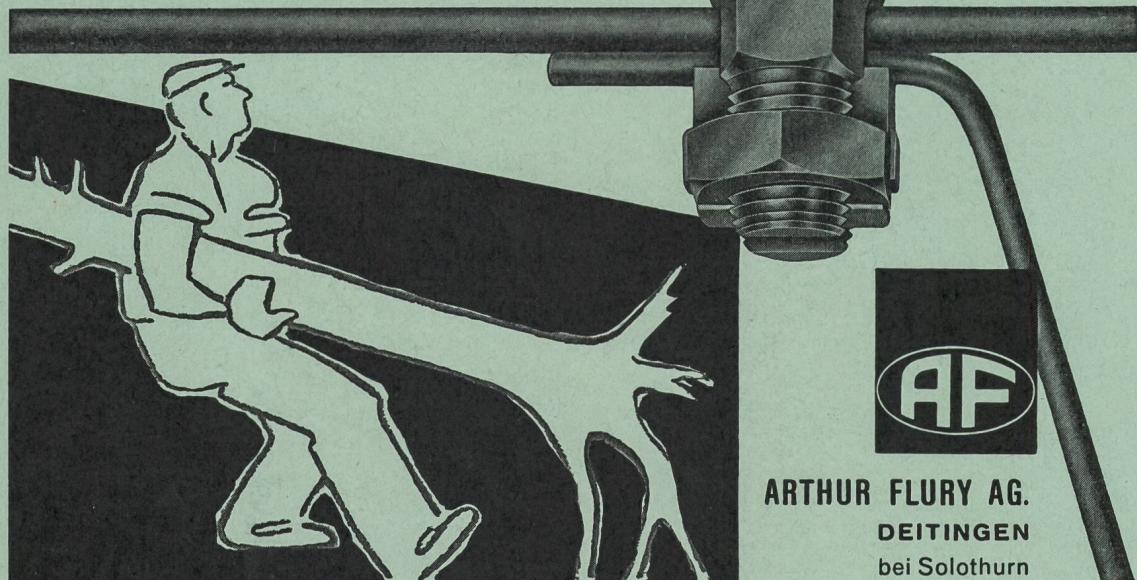
Persönliche Vorstellung nur auf unsere Aufforderung.

## Freileitungsmonteure sind starke Männer!

Wenn's sein müßte, könnten sie womöglich Bäume ausreißen. Hier die Klemme, die auch dem starken Manne widersteht.

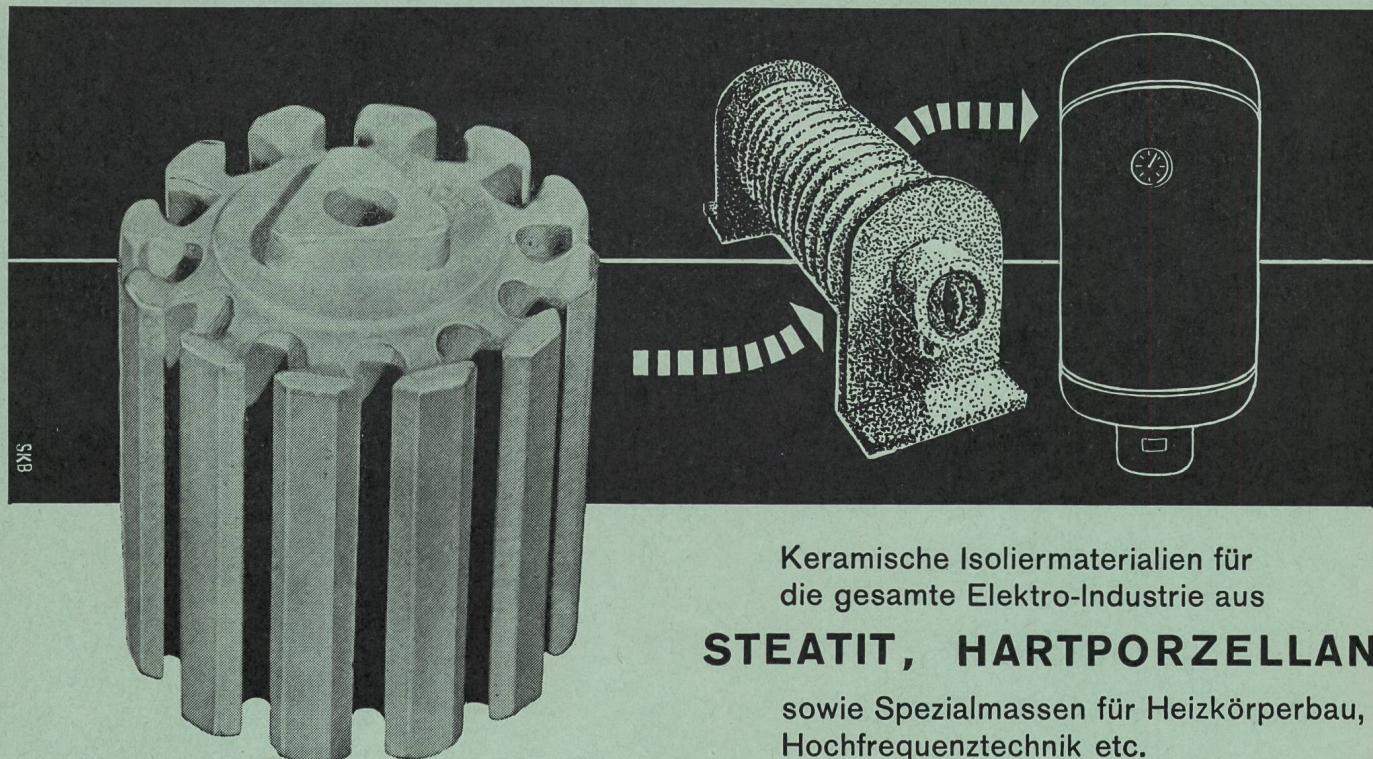
### Die Abzweigklemme SERRODUR

besteht aus hochqualitativen Broncen und ist das Resultat unserer langjährigen Erfahrungen in der Fabrikation von Freileitungsarmaturen.



ARTHUR FLURY AG.  
DEITINGEN  
bei Solothurn

Verkauf durch VLE-Grossisten



Keramische Isoliermaterialien für  
die gesamte Elektro-Industrie aus

**STEATIT, HARTPORZELLAN**

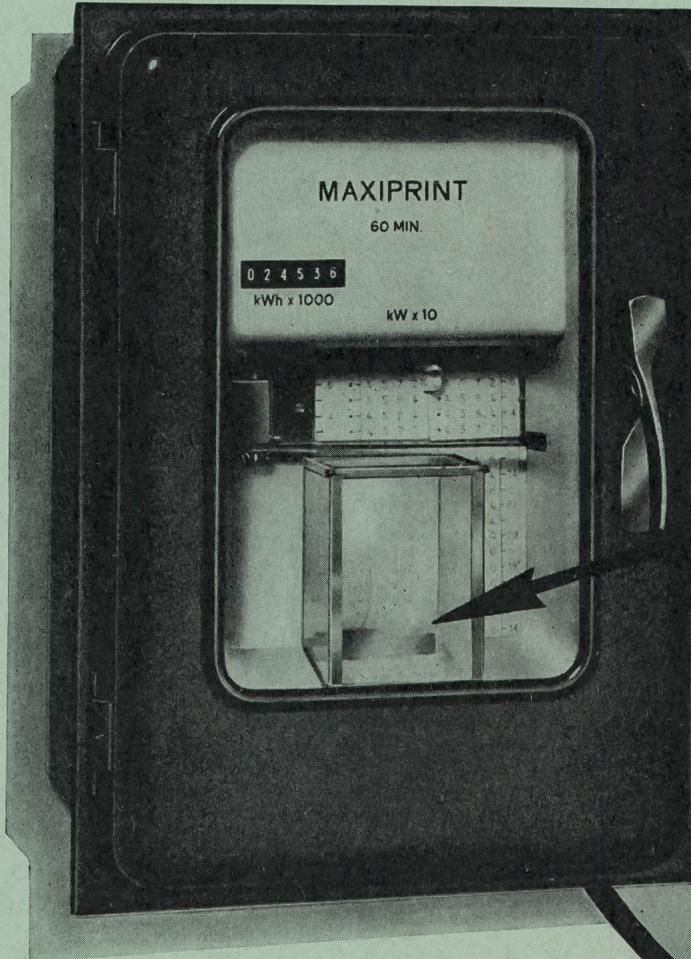
sowie Spezialmassen für Heizkörperbau,  
Hochfrequenztechnik etc.

KELIS AG. THAYNGEN / SH Tel (053) 6 72 54

FABRIK KERAMISCHER ELEKTRO-ISOLIERMATERIALIEN

**KELIS**

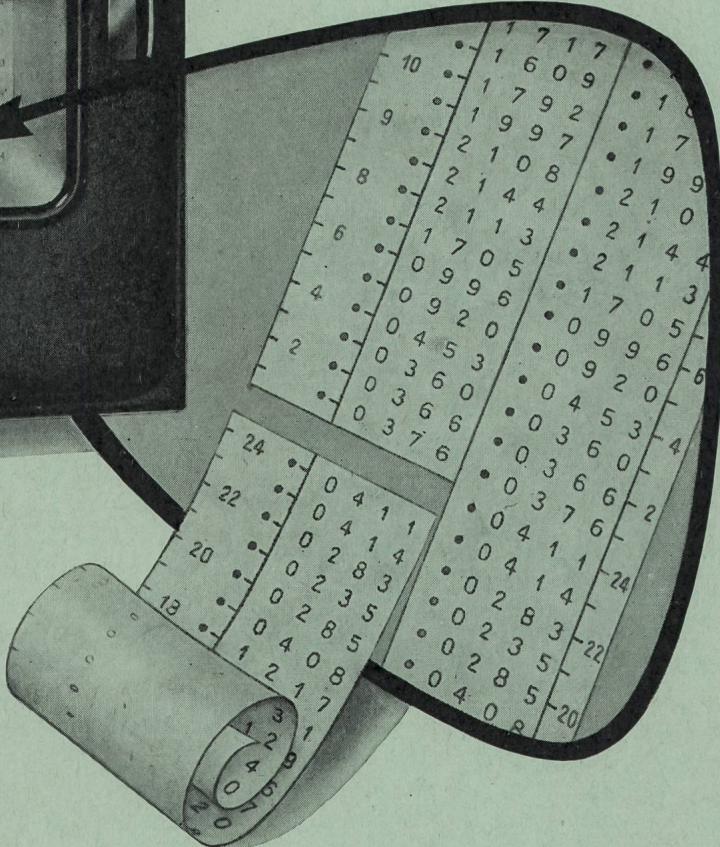
# « MAXI PRINT »



# **Impulsgesteuerter Mittelwertdrucker**

# für die Elektrizitäts-, Gas-, und Wasser-Wirtschaft

## Ausführung mit doppeltem Druckwerk



- Verarbeitet hohe Impulszahlen
  - Der Mittelwert wird als vierstellige Zahl zweifach auf Registrierstreifen gedruckt, wobei die eine Hälfte des Streifens automatisch abgeschnitten wird und in eine separate Kassette fällt.  
(Kann als Vergleichs-Quittung dienen)
  - Druckvorgang und Papiervorschub gesteuert durch separate Uhr
  - Minimale Dauer einer Registrierperiode = 1 Minute

# LANDIS & GYR AG. ZUG

Jn 3004